



Βρυξέλλες, 24 Φεβρουαρίου 2026  
(OR. en)

6325/26

AUDIO 19  
CULT 18  
POLCOM 52  
RELEX 209  
COMER 25  
JUR 131

## **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

---

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την ανανέωση της περιόδου του δικαιώματος για οπτικοακουστικές συμπαραγωγές όπως προβλέπεται στο άρθρο 5 του πρωτοκόλλου πολιτιστικής συνεργασίας της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2026/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για την ανανέωση της περιόδου του δικαιώματος για οπτικοακουστικές συμπαραγωγές όπως προβλέπεται στο άρθρο 5 του πρωτοκόλλου πολιτιστικής συνεργασίας της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΕΕ) 2015/2169 του Συμβουλίου, της 1ης Οκτωβρίου 2015, για τη σύναψη της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου<sup>1</sup>, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΕΕ) 2022/2335 του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2022 για την τροποποίηση της απόφασης (ΕΕ) 2015/2169 για τη σύναψη της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου<sup>2</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

---

<sup>1</sup> EE L 307 της 25.11.2015, σ. 2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/2169/oj>.

<sup>2</sup> EE L 309 της 30.11.2022, σ. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/2335/oj>.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Την 1η Οκτωβρίου 2015, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΕΕ) 2015/2169 .
- (2) Το πρωτόκολλο πολιτιστικής συνεργασίας<sup>3</sup> («πρωτόκολλο») το οποίο προσαρτάται στη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου<sup>4</sup> καθορίζει το πλαίσιο εντός του οποίου τα μέρη συνεργάζονται για τη διευκόλυνση της ανταλλαγής πολιτιστικών δραστηριοτήτων, αγαθών και υπηρεσιών, μεταξύ άλλων και στον οπτικοακουστικό τομέα.
- (3) Το πρωτόκολλο περιλαμβάνει, κατ' εξαίρεση, διατάξεις σχετικά με το δικαίωμα οπτικοακουστικών συμπαραγωγών να επωφελούνται από τα αντίστοιχα καθεστώτα, δικαίωμα που προορίζεται καταρχήν για αναπτυσσόμενες χώρες με αναπτυσσόμενες οπτικοακουστικές βιομηχανίες.
- (4) Δυνάμει των εν λόγω διατάξεων του πρωτοκόλλου , μετά την αρχική τριετή περίοδο, το δικαίωμα πρέπει να ανανεώνεται για περαιτέρω διαδοχικές περιόδους της ίδιας διάρκειας, εκτός εάν ένα συμβαλλόμενο μέρος τερματίσει το δικαίωμα με γραπτή προειδοποίηση τουλάχιστον τρεις μήνες πριν από την εκπνοή της αρχικής ή οποιασδήποτε επακόλουθης περιόδου. Σύμφωνα με τις εν λόγω διατάξεις, η πλέον πρόσφατη ανανέωση της περιόδου του δικαιώματος ισχύει έως τις 30 Ιουνίου 2026, κανένα δε συμβαλλόμενο μέρος δεν έχει τερματίσει το δικαίωμα. Τα πραγματικά αποτελέσματα του πρωτοκόλλου σχετικά με τις οπτικοακουστικές συμπαραγωγές πρέπει να αξιολογηθούν σε εύθετο χρόνο από την επιτροπή πολιτιστικής συνεργασίας και να αποτελέσουν τη βάση για την απόφαση της Ένωσης να παρατείνει ή όχι την ισχύ του δικαιώματος για μια ακόμη τριετία, μέχρι το 2029.

---

<sup>3</sup> ΕΕ L 127 της 14.5.2011, σ. 1418.

<sup>4</sup> ΕΕ L 127 της 14.5.2011, σ. 6.

- (5) Σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2015/2169, η Επιτροπή κοινοποιεί στη Δημοκρατία της Κορέας την πρόθεση της Ένωσης να μην παρατείνει την περίοδο του δικαιώματος συμπαράγωγής δυνάμει του άρθρου 5 του πρωτοκόλλου σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο πρωτόκολλο εκτός αν, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής, το Συμβούλιο συμφωνήσει τέσσερις μήνες πριν από το τέλος αυτής της περιόδου δικαιώματος να συνεχιστεί το δικαίωμα. Εάν το Συμβούλιο συμφωνήσει να παραταθεί το δικαίωμα, η διαδικασία αυτή καθίσταται και πάλι εφαρμοστέα στο τέλος της παράτασης του δικαιώματος.
- (6) Στις 12 Δεκεμβρίου 2025 η επιτροπή πολιτιστικής συνεργασίας αξιολόγησε σύμφωνα με το πρωτόκολλο τα αποτελέσματα της εφαρμογής του δικαιώματος σε σχέση με την αναβάθμιση της πολιτιστικής πολυμορφίας και την αμοιβαία επωφέλη συνεργασία σε συμπαράγωγές.
- (7) Έχει ζητηθεί η γνώμη της εσωτερικής συμβουλευτικής ομάδας της Ένωσης που συγκροτήθηκε δυνάμει του πρωτοκόλλου σχετικά με την ανανέωση της περιόδου του δικαιώματος.
- (8) Λόγω της στενής, ιστορικής και μοναδικής σχέσης μεταξύ της Ένωσης και της Δημοκρατίας της Κορέας, και καθώς οι συμπαράγωγές ΕΕ-Δημοκρατίας της Κορέας είναι δυνητικά αμοιβαία επωφελείς τόσο από οικονομική όσο και από πολιτιστική άποψη, θα πρέπει να ανανεωθεί το δικαίωμα των οπτικοακουστικών συμπαράγωγών να επωφελούνται από τα αντίστοιχα καθεστώτα των συμβαλλόμενων μερών για την προώθηση του τοπικού/περιφερειακού πολιτιστικού περιεχομένου, όπως προβλέπεται στο πρωτόκολλο. Το εν λόγω δικαίωμα μπορεί επίσης να δημιουργήσει πρόσθετες ευκαιρίες για όλα τα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που μέχρι στιγμής δεν έχουν επιτύχει να αναπτύξουν συμπαράγωγές σε διμερές επίπεδο.

- (9) Η παρούσα απόφαση δεν θίγει τις αντίστοιχες αρμοδιότητες της Ένωσης και των κρατών μελών. Ειδικότερα, δεν θίγει την αρμοδιότητα των κρατών μελών να συνάπτουν συμφωνίες συμπαραγωγής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## *Άρθρο 1*

Ανανεώνεται η περίοδος κατά την οποία οι οπτικοακουστικές συμπαραγωγές δικαιούνται να επωφελούνται από τα αντίστοιχα καθεστάτα των συμβαλλόμενων μερών για την προώθηση του τοπικού/περιφερειακού πολιτιστικού περιεχομένου, όπως προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφοι 4 έως 7 του πρωτοκόλλου πολιτιστικής συνεργασίας της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου, για τρία έτη, από την 1η Ιουλίου 2026 έως τις 30 Ιουνίου 2029.

## *Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία έκδοσής της.

...

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

---